The Chinese Times
Authorized as second class mail,
Post Office Department, Ottawa.

Saturday, JULY 10 1948

The Chinese Times

Vol. 10 No 59

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
VANCOUVER B. C.
P. O. Box 339 Phone MArine 8941

大漢公報

中華民國三十七年七月十號（星期六）
新聞紙第十卷第五十九號
孔子紀元二千四百九十九年
夏歷歲次戊子年六月初四日

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△重要新聞

◎民主党大會呈冷淡

美國費城九日電．合衆社訊．美國競選總統．兩星期前．共和黨已在此間召集推舉候選人大會議．其熱鬧情形．爲拾數年來所僅見．昨星期一日．民主黨亦在此間召開大會．惟情景已一落千丈．不特外觀冷淡．內感亦失其情熱．共和黨人．日前到此．彼等自信是來此選擇一個正副總統．惟民主黨此來．則可像接受一訃聞．將要出發送殯一樣．據見慣政黨大會者言．彼等從來未見過推舉候選人大會之如是冷落．記者到各大旅館訪問．所見代表無幾．而隨從到會觀禮者．更不知幾有人．

◎美東鉄路客票起價

華盛頓九日電．美州國際通商委員會．是日批准美東各鐵路將客票起價平均百分之一十七．合格起價車路爲奧太柯河以北．及芝加高以東之鐵路．去年該委員會曾特准全國鐵路客票起價百分之拾．是次起價範圍則限於美東．各鐵路得於宣佈後五日．開始增收車票云．

◎蔣介石勗勉航空生

南京廣播訊．杭州中央航空學校昨星期四日舉行第廿五屆畢業禮．蔣總統頒發訓詞．略謂空軍之實力足以決定國防之實力．「在戡亂期間．爾等最急要之職責爲服務國家．與協助其渡過當前危機．現在爲爾等爭取革命與建國成功之機會」．

中國空軍飛行員應該勇敢．「肯意學習」必要時且願爲國犧牲．且際茲科學發明已有重大進展之時．須與時代並進．中國空軍飛行員應力求知識上之進步．尤爲重要．總統並謂空軍飛行員對其戰鬥配備．應小心保存及利用．因中國對此等配備尚無原料自製．必須有賴外國輸入．

▲空軍學校一瞥　杭州中央航空學校創立於一九三二年．爲中國最初及最著名之航空學校．校長爲胡偉基上校．現有學生五百人．教官八十人．學生畢業而成爲飛行員以前．至少須有二百五十小時之飛行紀錄．戰時該校遷往雲南省會昆明．一九四二年滇緬被封閉以後．該校一部份遷往印度．從事初級訓練．至於中國空軍生飛行員．轟炸員．航空測量員及空中攝影員之高級工作．則在租借條件下赴美受訓．此外我國尚有空軍技術學校．建於一九三六年．用以訓練航空機械人員．空軍交通學校　於一九四〇年．用以訓練無綫電工作及技術人員．及空軍預備學校．建於一九四〇年．收納十二歲至十五歲之兒童．除授以有用之基本教育課程外．並發展其航空思想．以爲升入航空學校之準備．

◎西歐會商軍事聯盟

▲請美恢復租借法案

美京華盛頓拾日電．西歐聯盟國家．現時在華盛頓會議．商討訂立軍事聯盟．响應美參議員范登堡氏所提出之主張．此等國家卽英．法．比．荷．及盧森堡等國．已請美卽恢復租借法案．彼等現時正在擬草所需之軍用品．美軍事首要．對彼等之提議．甚表同情．但海軍事當局報告．謂美國陸軍．現無餘剩之戰爭原料．以供給新租借法案．需要將各軍事工廠重開云．

◎蘇俄破壞三強密約

華盛頓十日合衆社電．美總統杜魯門．于壹九四五年．曾與蘇俄總裁史太林．訂有秘密協定．美國在德國西部與柏林間．有用飛機．公路及火車交通之特權．英國戰時首相邱卓爾．亦於前三年與史太林訂有類似同樣之秘密協定．蘇俄現將柏林封鎖．顯然是破壞三強密約之舉動云．

◎北平學生巡遊示威

▲要求賠償損失
▲及懲傳作義將軍

北平十日電．國際社訊．北平大學生一萬五千人．昨日結隊．巡遊市區．向當局示威．反對軍部徵學生入伍．及請求政府取消北平戒嚴令．查自五日學生與軍警衝突．被軍警放鎗擊死學生八人．擊傷十五人後．北平當局卽下令戒嚴．防止同樣事件再次發生．學生之請願書經已送達北平行營主任李宗仁將軍．不特要求將被捕去之學生釋放．且要賠償被擊死及受傷學生．同時要求懲誡華北剿共總司令傅作義將軍．因星期一日之軍警放鎗掃射學生令．是由傅作義將軍發出．巡行時．學生高提旗幟標語．反對美國援助日本．又反對給予美船航行中國內河之權利．

◎倭縣長恭賀麥卡度

東京十日電．國際社訊．駐日本聯軍總司令部．是日發表消息．謂七月四日．美國國慶紀念．日本山口縣縣長田中．特致書麥卡度將軍道賀．贊頌美開國英雄之革命成功．美民永享自由平等．

◎李宗仁斥蘇俄廢約

北平十日電．美聯社訊．副總統李宗仁．昨日發表言論．謂蘇俄屢次破壞中俄協約中之條件．中國現時已不再爲此等協約所束縛．據云中俄現有之協約．如一九四五年之友誼協約．大連旅順約．長春鉄路約．均已爲蘇俄之破壞行動所廢止．

◎盟國人員安全撤退

華盛頓九日合衆社電．美海軍當局．是日得接電報．謂美國之軍事人員及聯盟國人員．現已全數安全撤離巴勒斯坦．總共人數若干．則未宣佈．彼等分乘貨船「馬冀」號及護航航空母艦「巴魯」號．該兩船艦．現已離海法港．首途開赴羅特云．

◎預測美國產麥數量

華盛頓九日合衆社電．美國農務部是日推測．今年美國產麥總數量可望達到一十貳億四千一百七十五萬一千蒲式耳．玉蜀黍產量達到三十三億二千八百八十六萬二千蒲式耳

◎瑞典可享馬卿計劃

美京華盛頓十日合衆社電．瑞典已成爲歐洲之第十三國．適合資格享受馬紹爾計劃之援助．估計瑞典在馬紹爾計劃施行之首拾五個月．將可獲得美國三千六百萬元之援助云

◎旺市餐館出賣

敢者本餐館設在適中地点生意暢旺茲因本司理身体欠安人力缺乏是以將本餐館生意傢私全盤招人承頂取價從廉有志營餐館業者請速來面議勿失良機

党近埠紐約什碎西餐館啟
New York Chop Suey Cafe
Box 259 Duncan, B.C.

◎住家屋出賣

四比區有五個房住宅一間大客廳飯廳各一睡房兩間均係雜木地台廚房沐浴室均砌磚仔廳中有門官爐大土庫車房並有草地．一大段取價相宜請來商量

Mr. Begbie 晚間電話 GL. 0026L
Parsons Brown Realty Ltd.
535 Homer St. MA. 0531

◎劉榕泰鳴謝啓事

敬謝者．小弟月前因粗體欠安．聘請趙社鴻先生調治．隨介紹移入聖約瑟新醫院削割．多承　趙醫生悉心療護．藥到回春．現已安痊出院．在院時間．迭蒙各戚友宗親．紛紛慰問貺贈．至深銘感．刻仍遵醫囑靜養．未及一一登門答禮．均此致謝．統希垂諒．

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命　電話 HA. 0520 L
八六七號奇花街

△本報價目表

△每月	△半年	△全年
三元三毫	六元六毫	十三元式毫
四元零五	八元一毫	十六元式毫
三元六毫	七元零五	十三元八毫
四元零五	八元一毫	十六元式毫

雲域埠派到一元一
本埠郵寄一元三五
加屬美墨一元三毫
中國各國一元三五
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈．
司理部啟

加拿大 裕綸德記 域利多
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
靚銀倉魚
新吊曹白
吊大咸魚
靚馬鮫同
新馬友同
靚黃花同
新到淡春干
美國海州仔
唐山生晒火照仔
藥材什貨
各種名茶

△專造
餐館白衣
旅店床布
各種工衣
男女睡衫
各種說衫
△專售
男女褸衫
男女內衣
絨襪搾結
絲巾禮品
祖國袍服
新到金絲山東綢說衫每件十二元盎柳条絲紡每件八元半
布辦函索卽付

雲高華埠
聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
電話 PACIFIC 7825

由五月壹號起
新地址竹林園右便
權愛周
驗眼配鏡專家
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
149½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
MA. 5938

加拿大資路銀行設在溫哥華緬夾喜士定街角．與華商鄰近利便華僑．支行遍加拿大各埠．歡迎商號或私人貯蓄．服務快捷而有禮．在外滙統制條例範圍內．樂意爲華僑移欵或滙欵往香港及中國．滙香港者港幣．加幣與金磅均可．滙中國者中國幣．加幣．美金．郵滙或電滙均隨尊便
THE ROYAL BANK OF CANADA

美國總統輪船公司
華人客務加拿大總代理
Lee Hong Chong Co.
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.
Quon On Co. Ltd.
254½ Pender St. E.
Vancouver, B. C.

代理 美國總統輪船公司 來回船紙
船期列下
戈登將軍號　七月　十號開
企李崙總統　七月　十七開
美格將軍號　七月卅一日開
委路愼總統　八月十二日開
△兼代理各飛機公司客位僑梓回國乘搭飛機或輪船均能料理妥當（隨時有位供應仰祈留意）
美國總統輪船總代理 公司華客務 雲埠 均安號馬福崇
域埠 利同昌馬炳耀啓

元發選辦中國蘇杭雜貨行
YUEN FAT WAH JUNG Co. LTD.
元發雜貨公司
最近繼續運到大帮祖國貨品
新貨又平
新價又靚
遠近僑胞光顧多少一律歡迎
行情印備
如未奉到
函索即寄

Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.
花舖電話 BA.0410
樂觀電話 PA.3766
東周列國志（精裝）六元半
三國志演義（洋裝）五元半
古本紅樓夢（布面）七元半
聊齋誌異傳（布皮）四元半

天下畫報
香港出版
東風畫報
第廿七期及第廿八期　每期三毛半
廿七期內容有全運男女游泳首屆立委舞國美人魚機械人港九慶祝正副總統就職巡行華僑新村
廿八期上海慶祝總統就職國防展覽港各泳場特輯
全國運動舞海羣星紀念母親節香港馬經國大會議蔣夫人招待代表于孫競選失敗三毛五
賢夫惡婦㈠浪子休妻㈡月夜双頭㈢嬌女換心㈣紅閨獅吼㈤悍婦逐夫，共五册六元。新乾坤印㈠大鬧泰山觀㈡大破金光陣㈢大打龍虎擂㈣大盜脂虎㈤大會沙家莊㈥大戰霸王台㈦大探玲瓏塔：共七册八元。中國殺人王㈠初到三潭市㈡大戰玻璃黨㈢大鬧紐約㈣大戰芝加哥㈤偷渡太平洋㈥大戰機械黨㈦大破三雄堂㈧大破乾淨黨㈨大破EP團㈩暗殺暗殺團㈪橫掃阿根廷㈫大破納粹黨：共十九册七元。牛精良㈠偷渡香港海㈡大亂中環㈢大亂西環㈣大亂九龍㈤大亂寶安㈥大亂南頭㈦血戰南頭城㈧大亂惠州㈨大亂曲江：共十四册五元。堅仔㈠大鬧坪石㈡大鬧韶關㈢大鬧廣州㈣大鬧南雄：共五册貳元。機器英雄㈠橫掃安南㈡大鬧廣西㈢大鬧重慶㈣橫掃粵北㈤橫掃連縣：共五册貳元。月唐演義㈠唐明皇遊月宮㈡三探聚寶樓㈢郭子儀征西㈣七子八壻大團圓：共八册六元
最近香港出版
龔貞信花舖
電話 Ba.0410
舖在 2356 W. 4th Ave. Vancouver, B.C.
Jirrell Dec. Florist

△言論▽

民治與治民

黃滄海

中華民國自建立以來，國家與國民均以民主由自平等爲標榜，爲號召，斯卽民治主義之推進，但究竟吾人是否有此享受，此一問題繫於國家與人民之眞正權益至大，殊值得吾人研究者，茲就此問題從其基本條件方面申述之。

民治是一種政治上之制度，凡是制度非屬虛無，乃是一種複雜之機構　包含社會一切習慣與傾向，並形於無限之方式及非政治之制度，有經濟之民治，有政治之民治，有文化之民治，此又可稱爲社會理想之狀態，社會之活動不出乎此數狀態之外，政治經濟及文化，合三位一體，從形態的表達，可以國家代之，然而國家仍不過是多數政治制度中之一種組織而已，一個普通國民固每受此種制度或好或壞之影響，但反之國民亦可以影響一般制度之建立，制度不外爲人民便利及保障而設，並以人民之意志及目的爲基礎，這就是民治主義建立的條件，治民本身應具的權利，

人民之意志，卽各個人意志之統滙，所謂個人者，是一個心理之機構，並爲此種機構社會之一部份，每個人自有其個人意志，對於其個人之意志目的，可以自由發表，但若其個人之意志有關係於全社會時，其發表之方法，有賴乎社會之機構，民治主義之推進，根本就是國民心理狀態之表現，易而言之，卽是解決人與人間的一切權利及社會地位問題之方式，而以個性之自覺爲其基本，各個人在社會上應視爲有個性之一人，社會上一切狀態，卽是各個性之顯露，若各個人無其獨有之個性，人生簡直全無意義，雖然，若在健康，道德，知識上而論，各個人實在有相差點，但吾人可就其相差點而歸結其利害大原則以爲溶合，不應基於一階層利益而招致傷殘國家元氣及阻礙民治主義之發展，此可以英哲家邊沁氏之福利主義觀之，人之最卑賤與最高尚者之幸福，同是整個人類幸福之成份

但史實曾以證驗解答吾人，若國家以特殊階級而不以個人爲社會組織之單位，則特殊階級控有權勢，在此種情形之下，社會定然是黑暗，因爲在佔有優勢社會地位之階級自然妄自爲大，不公，貪婪，無趣，暴虐，而位於低微者，不免諂媚，淪落，妒忌而無知，（未完）

●國幣跌至六百萬元

▲白米每担售二千八百萬元

上海十日合衆社電，中國法幣是日再度猛跌，至有史以來之最低紀錄，在黑市中美幣一元已可找換國幣六百萬元，百貨價值飛漲，證券交易所開市僅五分鐘，卽須遵照政府規章停市，查證券交易定章，凡遇券價猛漲，比日前價格高百分之二十時，交易所須立刻停止買賣，全市經濟警察隊是日特別活動，搜查奸商之買賣美幣或港幣，白米每担昨日還售二千萬元，今日已售至二千八百萬元，米商不肯遵守政府定價售出，交易全由後門，

●國防部鎗決違令將

南京十日合衆社電，國防部是日宣佈，將周清相（譯音）將軍正法，彼現年四十四歲，查彼日前在山東前線率領陸軍第三拾二師，不遵軍令，臨陣退縮，經軍法處審訊，証明有干軍紀，被判死刑，今日舉行鎗決，

●豫東國軍再獲勝利

南京十日電，統壹社訊，國軍在河南省東部追擊共軍，昨日再獲勝利，共軍後衛隊分三路退去，被國軍趕至，啣尾痛擊，斃共兵式千餘人，殘部狼狽急趕竄，

●紐約牧師視察歐洲

紐約九日電，紐約市街長老會偉大教堂之牧師本那爾博士，計劃七月廿日乘飛機赴歐洲，作七星期之巡視歐洲十國，包含捷克，匈牙利，或蘇俄，以資研究戰後歐洲宗教情形，八月間在荷蘭奄斯德丹召開之全世界教會會議，彼亦決意參加，

●英否認築路入西藏

南京拾日電，美聯社訊，駐南京之英國及印度大使館代言人是日否認英國由印度建築一公路至中國西藏及新疆省，

●緬外交長呈請辭職

仰光十日電，路透社訊，緬甸外交部長尤天德，是日呈請辭職，緬甸之得以獨立，尤天德之功不少，蓋因英緬談判，是由彼任緬甸首席代表，遠在一九四七年彼被委爲緬甸駐英全權委員時，彼卽繼續致力於增進英緬邦交，據政治界推測，尤天德之所以辭職，是因內政部長靠年將有出任首相之說，靠年乃社會黨一高級職員云

●孟金摩利呼籲以強硬態度維護正義

法京巴黎拾日電，英帝國軍事總參謀孟金摩利元帥，昨在此間與法政府軍事要員會談後，發表重要演講，謂英，法，得美國爲後盾，可能戰敗任何侵略國家，吾人爲維護正義和平與自由，雖冒任何艱難險惡，亦將在所不惜，此實較採取退讓滿足侵畧國之政策，容易得到和平，按孟金摩利元帥，此次之演講，是有特別作用，西歐聯盟國現時正在美京華盛頓商談美國軍事援助問題，孟金摩利元帥，有被選爲西方列強總參謀之可能云

●西藏商團來美借欵

三藩市十日電，合衆社訊，中國西藏商務代表團一行四人，昨日抵達三藩市，彼等來美目的是欲向美借款二百萬元，用爲抵押品　彼等答允運犛牛尾來美推銷　但西國人對於犛牛固不認識　而犛牛有尾　亦不知眞否，其用途更不能談及，惟此四個西藏商人，有意來美借款，將必盡力尋求犛牛尾在美之功用，彼等定星期日赴芝加高，然後往華盛頓與美富局商談云

本埠新聞

●火車停止運易壞貨

本埠昨接滿地可電，鐵路聯會今日發出通告，令各鐵路辦事處不可接載運容易損壞之貨物，并警告旅行客預防拾四日午夜之路工總龍工，所有牲畜鷄鴨等及易壞之貨物，定于星期夜拾一点半止截收運，

今日雖再開談判，但意見相差仍甚遠，

◎承頂衣館啓事

啟者林趾君所創之衣館倒佛市位在坎亞街門牌四四三號頂與本人備價承受定于本月十一日在本舖交易若林趾君與中西來往數目轇轕未清者請于是日到來辦妥如逾期不到經交易後一概與本人無涉特此聲明以免後論

弟馬閏謹啟

西一九四八年七月五日

◎雜貨涼水舖出賣

有雜貨舖三間專經營雜貨瓜菜生菓烟草熟肉等生意內幷設有賣涼水港打生意非常暢旺舖內裝置及用具霜櫃等均現代化各舖均有數年批約舖租相宜邇因人力不足願將下列三盤生意出賣取價特別廉平有志營斯業者請來面商或選買一間均由尊便

CRESCENT DELICATESSEN
1229 GRANVILLE ST.
CRESCENT DELICATESSEN
3981 OAK ST.
ROSELAND MARKET
4329 WEST 10th. AVE.

◎哀謝

先堂兄諱福祥號崇發關公府君不幸於六月廿八晨早病逝市必汗埠公醫院積閏享壽六十有八昨五號「卽星期一日」在本寧殯儀館舉行出喪禮明蒙　鄉宗戚友人士親臨執紼索車隨行爲誼隆情殁存均感謹此哀謝

治喪人　崇裔　崇煖仝哀啟

謹將厚惠　恕不稱呼

林梓五拾元　胡持濟四拾元　關崇鎰壹拾元　關崇唐　關廷棟共五元　關廷光弍元　司廣奏拾元　關崇焜拾元　陳崇驗貳元　以上俱賻儀

胡持濟　林梓　關崇霖　關則旋公主餐館　以上素車　關洽勳

關勳庭　關勳擴　關勳敏　余有余毓枝　余爵和　余慶亮　余孔文余鉅合家　關崇鎰　關崇林　關則旋胡桁榮　胡錫如　胡仕彬　胡國儀黃　松　林　梓　關崇遜　李　林胡持濟　關崇煖　南方園　美麗餐館關崇亞　巴黎餐館　丙汝市餐館以上花圈

TELEPHONE TA. 5727
林北勝辦事處
HARRY LIM
149½ E. Pender St.
VANCOUVER. B. C.
地址在云高華片打街東香港公司新樓
主辦人壽蕪梳代理火燭保險經理房屋買賣代辦華洋案件翻譯中英文字接理入境手續申請養老恤金

ODEON-HASTINGS THEATRE
20 WEST HASTINGS ST.
本院修飾一新摩登雅觀空氣清爽座位新配每日放映新戲兩幕歡迎華友賜顧
入場價目
週日四點以前二毛五　四至六点三毛五　六点以後樓下及廂房俱五毛　樓上四毛　小童一毛五
星期六及休假日　兩点以前二毛五　兩点至五点三毛五　五点以後五毛
澳地晏喜市定戲院

◎黃炳超接理簿記啟事
弟專接理大小生意如餐館，瓜菜雜貨車房等簿記月結年結入息稅等項工金從廉，如蒙委托請电電話通知
Bing Wong 電話 HA. 5895 M
1857 Adanac St.

◎實驗奇方叢書 每册五元
本書爲異人所授其功效確令人意想不到奇方太多不能盡錄目錄印便函索卽奉　黃國材謹識
治痲瘋仙方　終身不孕方
治甜尿仙方　痔瘡斷根方
男女愉快方　婦人種子方
外用固精方　血壓高妙方
改大壯陽方　花卯搜毒方
陽痿强壯方　容貌變美法
治腎虧妙方　風癱經驗方
通訊處 Walter C. Wong
% Wasco $ Store
Wasco, Calif U.S.A.

KUO KONG SUK CO
國光絲髮公司
27 PENDER STE. VANCOUVER B.C.
大貢獻
常備大宗男女內外衣裳，名廠小衫，顧繡鏡畫，絲巾檯圍，男女襪，帽，化粧香品，眞聲唱碟，旅館用衣，床布，枕袋，床毡褥，毛巾，飲館用衣，樓仔帷身，侍女衫，檯布，茶巾，廚褲，廚帽，大小國旗，百貨俱備，貨眞價實，大小光顧，盡禮歡迎，
雲埠國光公司仝啟
萬國

馬文仲會計
TONY MAH
210 PENDER E.
VANCOUVER, B.C.
接理各項會計各種中西簿記填報工商入息文件申請入籍僑胞光顧無不歡迎
時間 上午十時至十二時 下午三時至五時
電話TA.三四五三

開張於民國元前十年　即公曆一千九百零二年
雲高華埠
廣萬生雜貨藥材蘇杭批發
KWONG MAN SANG CO. LTD.
236 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
新到大帮花旗店派嘜十淨絲苗米
旗嘜頭號絲苗米
鸚鵡嘜絲苗米
滿諾嘜圓身萱占米
零沽批發　一律歡迎
坎東坎西　俱能應命
米辦價錢　函索卽奉
請嘗美味
戰前標準之正祖國原桶庄老頭抽政油
雜貨海味
蘇杭藥材
源源辦到
諸君光顧
本數十年
服務精神
貨眞價實
用酬雅意

◎代理美國總統輪船公司
歸國來回船位或代在中國之親友買位均能辦到一切出口手續樂意指導快捷週到絕無困難
請與本社華務部司理黃堃俠君接洽
預由大埠開約船期
企李夫畣總統　七月十七開
美格將軍號　七月卅一開
威路臣總統　八月十二開
戈登將軍號　八月廿八開
代理回國飛機
●代理飛行加拿大各埠之橫貫加拿大航空公司
●代理飛行美國各埠之聯合航空公司
●汎美航空公司
●西北航空公司
●菲立賓航空公司
●中國航空公司
THOS. COOK & SON LTD.
615 West Hastings St.　雲高華辦事處
Vancouver, B.C.　Phone TA. 1277
Queen's Bldg. Hong Kong 香港辦事處
Hong Kong & Shanghai Bank
Bldg. Shanghai, China 上海辦事處

黃堃俠務事所
代生意及個人入息稅報
△指導一切免納過份之稅款
△五月卅一前呈報免被處罰
電話PA. 1628
毅同裕安公司內卽雲埠片打一四一號東街
艷曲凡心二只　新馬師曾上海妹
門氣夫妻　二只　白駒榮譚蘭卿
漢月蠻花　二只　靚次伯小燕飛
拷打紅娘　二只　月兒上海妹
梁紅玉　二只　薛覺先譚蘭香
偷香聖手　二只　白駒榮譚蘭香
才子佳人　二只　徐柳仙陸雲卿
簫聲紅樹裏　一只　洞簫獨奏
粧樓秋思　村女歌姬　二只　馬師曾譚蘭卿
打爛齋砵　二只　白駒榮胡美倫
寒衣桀挑　二只　小明星薛覺先
楊貴妃　二只　薛覺先上海妹
龍標救美　二只　瓊仙妙生
Hong Yee On Company, 141 Pender East, Vancouver, B.C.
黃堃俠　黃柏樹　理司
每只壹圓五毛　換不門出片唱
奉卽取函錄目

PHONE PA. 6527
華埠雲高合益公司
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
本店專營中西食品合時瓜菜肉品燒臘
精製原油
白油腸　五花肉　唐山貨
鴨潤腸　臘猪咀　俱備取
鴨下庄　腊鴨臀　價克己
鴨片肉　鴨脚包
新辦到一百磅原油一百磅錦醬一百磅臘腸繩
光顧大小　無任歡迎

◎駐溫總領事館通告

▲關於移民赴美事項

㈤有一技之長而能自食其力

第四條國內赴美移民向僑務委員會申請國外赴美移民向居住地使領館申請如居住地無使領館向最近之使領館申請

第五條申請人須向申請機關領填移民申請書保證書各二份並呈驗公立醫院或指定醫院或醫生之體格檢驗書與學校畢業證書前項申請書及保證書式樣由僑務委員會規定之

第六條國內申請人經僑務委員會審定合格後將申請書及各項證件送由外交部選定國外申請人經使領館審定合格後將申請書及各項證件呈報外交部選定國內外申請合格人經外交部選定後應通知僑務委員會及內政部備查

第七條國內外申請合格人員經外交部選定後應於三個月內申請辦理領取護照手續逾期即以其他申請合格人依次遞補

第八條經選定申請合格人之護照應按申請先後依次發給

第九條下列各款申請人品行端正体格健全無不良嗜好者應予以優先移美權

㈠申請人之夫或妻爲美籍者

㈡申請人係未成年人其父或母在美國居住者

㈢申請人之子女係成年人在美國居住而有贍養能力者

第十條本規則自公布日施行

駐溫哥華總領事暫代館務黃蔭餘

中華民國卅七年七月八日(續昨完)

◎中西棒球比賽預聞

本埠中華學生体育會棒球隊，昨星期日在跑路球場　戰勝西人品美氏棒球隊，得十七對零之勝利，昨星期三日，在活連球場，又戰勝餘西隊得三十一對壹之勝利，以致華隊球技進步之速，令中西人士富場觀者皆贊許不少，聞是星期日下午六点半鐘，在跑路球場，又與西人錦哥電料隊比賽云。

◎公園鹿子不知何來

昨日下午一市丹梨公園之工人，在空軍紀念碑園內發現一約五日大之鹿仔，甚討人愛，不知其由何而來者，因公園無母鹿，此疑題仍未能決，據推測，或有母鹿泅過海峽所產，或有人得之於山林然後用車載往放置於該處，現下暫由公園管理人加利飼養其家中，任人觀看，俟其稍長然後送交漁獵委員會處置，

加氏昨晚携該鹿仔出遊于公園，所到之處遊人圍觀，該小鹿全不畏人或一切物件云。

◎一女郎遭煤氣悶死

住夏羅街一〇五一號之女郎多憐蘇哈廿二歲，昨被煤氣悶死，管理該樓之雜役臭得煤氣味而發覺，其屍倒在煤氣爐旁，煤氣制半開，似爲無意打開者，據其同居之女子對警察稱，她返工時，各制均扭開，死者有一姊住在本埠云。

◎下星期一剪髮起價

溫哥華剪髮店聯合會宣佈，自下星期一日起，剪髮加多十仙，剃鬚加多十五仙，即大人剪髮價七毛五，小孩剪髮價五毛，單獨剃鬚五毛，該會之主席稱，二埠之剪髮行去年秋間已起價，兩埠之價將平等，況現在皮費加重，剪髮工會又要求加薪，全加拿大之旅館及火車上之餐價亦略增，大多數是有肉之餐，普通約起百分之五云。

◎毒犯求減保單不准

海洛因案之兩犯，一名昨聘律師請求減低保單至一萬元，俾能保出候審，并允每日到警局報到兩次，法官麥堅尼斯不允，謂只有司法長委斯麼才有此權，而委氏又謂須得加拿大騎差之同意方能進行，其他一名典氏求減其保單至七千五百元，法官謂不獨不應減，仍應加增云。

◎自殺之風波及雲埠

一青年漁人之屍，昨在安且利阿街脚，夫李沙河之北手之漁舟邊發現，一槍彈貫其首，今朝一婦人在吉施蘭奴海灘之西岸失去知覺，相信是服食非奴巴比土丸仔過多所致，現在公醫院，狀況甚危云。

各埠新聞

◎山豹胆敢坐在街中

砵亞板汝訊，亞板汝埠住市特勒斯懇那街之布路夫人，昨看見一山豹坐在街上，即叫人出捕，當即有獵者罅善及其兩獵犬聞聲馳至，將該豹纏繞，當時圍觀百餘人，且三面有民居，獵者發槍命中，該山豹于五分鐘內斃命，身長約五尺八寸，約一年大，測其入埠中是尋鷄吃云。

◎加拿大歸僑

叙述出國麻煩手續

多朗度訊，僑胞黃家榮，昨由祖國回來，叙述華僑出國種種麻煩手續如下，㈠先往中國外交部駐香港辦事處申請加簽護照，用二寸相片三張，㈡往加拿大專員處求取介紹書，如屬戰前歸國者，要打電往加拿大移民局查問，回電證實合法，然後批准，電費自理，㈢持加拿大專員所發之介紹書往香港移民局請求取出口紙，用二寸相片三張，收費用十二元八角，要三日時候，㈣往種痘打針，用二寸相片六張，痘紙二張，打針紙一張，每張收費五毫，共一元半，第一日種痘，第二日覆痘，要兩日時候，㈤定購船位，定後要靜聽船公司消息，待其隨時通知，倘未得其通知，不能進行別種手續，通知書遞到之日，須即速前往辦理經過手續，否則將定之船位取消，㈥往船公司領取醫生紙三張收費三十五元，此醫生紙須貼二寸相片三張，持往美領事館及將此三張醫生紙及護照交領事館華僱員蓋印，㈦又持此三張醫生紙往醫館等候醫生檢驗體格，驗眼目及勾虫，至驗時情形，先令脫靴除襪袒胸，待其聽過脈，驗過手指脚趾，然後驗眼，異常嚴格，倘若有肉沙眼或其他眼疾，决不放過，要在香港留醫，直至全愈爲止，其次勾虫，每人派出一小佰盅，收費八毫，料此款是工人所得，持歸後，翌日將糞貯於盅內，持往醫館，至後日再往醫館探聽有無勾虫，并領回醫生紙亦要費三日時候，

如驗有勾虫者，不發還醫生紙，惟有將此醫生紙寄去美領館，待你去領回，然後方知，因在醫館服務之華人嚴守秘密，迨驗有勾虫，要入醫院兩天，作爲洗胃藥費十元，醫院費十元，醫生費五十元，

再次驗過糞，收費八毫，共要多費七十餘元，又再持此三張醫生紙，往美領事館求簽發過境證，由華人代問口供，以三張紙用打字機記之，錄畢，每張紙貼二寸相片一張，合共三張，並要每張簽字隨即同他往領事面前誓願，誓畢，又持此三張紙往船公司放下，候船醫生到來覆眼，㈧至船抵步之日，下午二時齊集船公司，候醫生覆眼，至覆眼時情形，秩序大亂，擁得水洩不通，而小竊乘機活動，令人進退維谷，不能自由，入見醫生亦非用輪流式，先到先得之方法，惟要大衆竚候該華人唱名，若唱到你之名時，才再領回昔日三反四覆輾轉傳遞之三張醫生紙，然後方准入內覆眼，但唱名之華人，並無標誌，而且立於人叢嘈雜中，不獨不能見其廬山面目，況其聲音太低，聽不清晳，稍不留意，實難顧及，至覆完眼之后，到領船票時，亦要如上述唱名

◎西餐館出賣

啟者本西餐館位在亞省東部離点問頓埠壹百五十里有煤油礦一座正在開掘中向來生意甚好經營垂二十年邇因各件志圖別業無暇兼顧愿將全盤生意出賣如有志營斯業者請駕臨面議或函商均可

HOME CAFE
Box 40
Marwayne, Alta.

天香醬園
CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street
Vancouver, B.C.　HA. 3788

本園精製
雙老抽油
花旗抽油
雪白調味粉
金色醬油精
蠔豉蠔油
原豉豆豉
豆腐豆朴
蝦米蝦干
蕃茄醬
香菇辣醬
并常有
黃豆　烏豆
綠豆　紅豆
斑豆　麵干
腐乳　蝦壳
隨時發客

男女皮靴　時欵耐着
價錢老實　服務週到
給市靴店
四六〇號喜市定街東
Copp's
YOUR FAMILY SHOE STORE
460 E. HASTINGS ST.

節省光陰　節省金錢
華友賜顧　包令滿意

◎訪尋馬振奕馬百聰馬如德

振奕，百聰，如德，諸兄均鑒一別數年無由覩面念甚弟現欲歸國一行請照下列住址到來一叙如有親友知其下落亦請通知爲感　馬振悅謹啟

St. James Hotel
Room 15
52 Hastings St. E.

訃音

先考諱樹顯字彰奇鄭公府君痛于中華民國三十七年六月廿七日戊時病終于溫哥華聖約瑟醫院溯生于前清光緒九年舊曆十月初一日酉時積閏享壽六十有九歲不孝帝暢等遠居祖國未能親視含殮聞耗謹遵禮成服蒙帝証兄主持喪禮擇于七月拾四日下午三時假座丹李威街門牌三百零四號暗市黨殯儀館舉行喪禮暫將靈柩安厝于長生店候輪運櫬歸國以安窀穸忝屬

宗親戚世友　訃音

哀孤子帝暢　帝濶泣血稽顙

女錦球(適雷門)泣血歛衽
媳羅氏　黃氏　譚氏泣淚歛衽
孫　獨清　泣淚稽首
孫女　婉娜　雪霏泣淚歛衽
孫女超嫦
妹尾鳳(適陳門)拭淚歛衽
嫂　陳氏　拔淚歛衽
弟婦　蘇氏　顏氏拭淚歛衽
侄　帝証　其合
帝璽　其鄧拔淚頓首
侄女　新嬋(適容門)
新源(適伍門)拔淚歛衽
新羣(適甄門)
侄婦伍氏　顏氏　蘇氏拔淚歛衽
侄孫　炎福　炯仁　拭淚稽首
侄孫女艷菊(適容門)
艷笑　艷梅　嫦娥拭淚歛衽
艷瓊　月容
堂弟彰泮　彰稔　彰秩拭淚鞠躬
堂弟婦　顏氏　羅氏拭淚歛衽
陳氏　羅氏拭淚歛衽
堂侄年珍　年慶
年富　景餘　景孫拭淚鞠躬
堂侄女　振琴　新娥拭淚歛衽
壻　梅華奕　拭淚鞠躬
外孫雷賢富　雷賢惠拭淚鞠躬
雷賢効　梅少林拭淚鞠躬
司書期服姪　帝証　拔淚頓首
治喪處　溫高華埠片打街東壹百七拾四號　昌隆號

安記運輸公司
O. K. TRANSFER
86 Pender St. E. Phone TA. 3634
本處接車行李貨物運輸快捷妥當價錢俱照市例並有棧房代貯行李禮拜與休假日照常服務但須預早通知僑跑賜顧無任歡迎
常有煤炭發售
理司人林普安啓

◎本報接製笠巴圖章
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St.
Vancouver, B.C.

CNAC
The Pioneer Airline of the Orient
飛往香港廣州
上海
特別歡迎交寄小包禮物返華
客貨併載　舒適安全
本公司DC-4飛機近已裝置最新式之舒適臥椅使旅客在機上可以安眠而不感疲倦餐點佳美招待週到下班航期爲七月九日自三凡市直飛遠東如蒙惠顧請向本處接洽
CHINA NATIONAL AVIATION CORP
355 Stockton St. San Francisco 8, Calif.
Telephone YUkon 6-6394
中國航空公司舊金山辦事處啓

加拿大溫哥華成發藥行
本行營業時間　晨十時起　晚十時止　星期日照常營業
代客配藥煎藥均可應命
專辦
鮮明藥材
參茸玉桂
著名丸散
正海狗鞭
天生堂實驗
消痔丸　每盒壹圓
舉操氏新舊搜毒藥精　每樽四元二
每樽三元　撚花戀戰露
SING FAT & COMPANY
電話 TA. 1628
432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

清盤大減價
壹律平沽
準于六月十四號開始平賣
本藥房因樓主將舖重修建築新型現代化計劃本藥房準于七月間暫作短期停市待至修整竣工然後恢復營業在茲所有存落各種藥品一律平沽遠近僑胞勿失良機
Phone PAcific 4944
萬福人參精滋補藥露
每樽十二安士　定價貳元五毛
現平沽每樽貳元　如買三樽共銀五元
每打拾八元
萬福補腎氣血丸　七十五粒庄
定價壹元七毛五　現平沽三盒共三元三
活堅氏十全大補丸　七十五粒庄
原價貳元貳毛五　現平沽每樽壹元六五
如買三樽共銀四元五毛
並有各種藥品化粧香品一律平沽
C.O.D. 不受　外埠寄費貴客自理
雲埠華人介紹工業事務所　雲埠永年藥房
Chow Winning, 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

◎陳明琚留別親友

逕啟者弟此次鳥倦思還廼蒙叨吸埠民治黨達權社街坊暨各親友餞以盛筵錫以珍品壯我行旌拜領之餘慚感交併惟是行李忽忙未克一一登堂道謝歉甚弟準于七月七日由雲埠搭大北公司車往三藩市乘總統輪東渡矣謹祝諸君前途順遂貴體康健特登數言聊當面謝

•任你竚候•萬頭攢動•苦悶不堪•他當作閒事•由下午二時候至六時•足足候了四個多鐘頭•才領妥船票云•

◎二埠自由黨選代表

二埠訊•蘭那人華麗斯•二埠人那維•力治猛人錦麼綸夫人•俱被選爲式埠之代表•將出席於下月自由黨全國在奧太瓦召開之懇親大會•二埠商會主席布朗•本那比區之麥頃施及菲爾斯爲候補代表云•

◎今年牛奶油出產少

奧太瓦電•政府統計部昨日報告•上月出產牛奶油多過去年六月一百萬磅•但以今年頭半年之統計則少過去年同一時期四百萬磅•今年六月出產四千四百五十一萬九千磅•去年同月爲四千三百十二萬七千磅•今年首六個月共出產一萬二千一百九十四萬一千磅•

◎雲島發生脊髓炎症

域多利亞訊•十六歲占毛利市女子染脊髓炎症•趕緊送入隔別醫院救治•此爲溫哥華島之第一宗•卑詩省衛生局報告•丕市河區發生之各宗均得痊愈•現本省除亞塞巴斯加戰艦上發生之六宗外•共有廿五宗云•

◎美加將合建北極台

奧太瓦電•三名加拿大海軍官佐及一名海軍攝影專家•乘一艘國戰艦運接濟物品往供給北極之氣象台•及探求添設新氣象台地点•以便兩政府于明年合辦建築•加海軍代表中之麥企連中尉•是溫哥華埠人云

◎恐有律師過多之患

域多利電•協助新律師領牌營業委員會之主席卡勒•昨對卑詩省法律學會會員稱•據報告之事實•卑詩省不久將有律師太多之患•有許多回兵在大學習法律•三年內當可畢業•以其少之資本開設辦事處•至時恐發生嚴重之問題云•

◎商店失火延及森林

域多利亞訊•據森林局報告•太平洋大東鐵路線上之達施埠•有一商店失火•延及樹木大火•一日光會之會所被焚燬•除此之外•所有溫哥華區之森林火•均在控制下云•

◎鐵路工潮談判無效

奧太瓦電•政府最後謀調停鐵路工潮之企圖•昨日已失敗•不能令雙方恢復直接談判•經勞工部長密卓爾討論壹小時半之久無效果•擬今日再開會•但鐵路兄弟會之代表等•無與鐵路公司恢復直接談判之表示云•

◎橫水渡冷淡圖補救

北溫哥華訊•市橫水渡之收入日減•故市參事級平提議減收汽車過海之價•使之與搭客同等收十仙•或可吸引由第一、二、兩海峽橋上轉過海之汽車轉搭橫水渡•市委會允考慮其提議云•

◎母女兩人俱斃於火

卡加利電•昨日卡城有一亞柏文火燭•燒死母女二人•另一人受傷入醫院•死者爲企李化夫人及其女庇亞杜列士•是由宛地辟來者云•

龔邦耀醫師
DR. EDW. B. GUNG
193 E. Hastings St; Vancouver, B.C.
醫所PA. 8610 住宅FA. 7741L
擅醫風濕爛脚 新舊各種奇難 雜症脚筋脹曲 症及痔瘡等症 針射電療全備 僑胞光顧無任 歡迎

禦孖梳銀行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
301 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
現目滙返香港與中國之欵項•每人每月限一百元•本銀行接滙港紙與國幣•并爲歸國華僑辦理帶款出口手續•凡有委託•妥爲照料•如用華文致函本銀行•亦能解讀

◎域多利埠達權總社鳴謝經費

由卅吉年元月至六月卅號

周耀東壹拾元　張煥章　陳振鴻　盧金生　以上每五元　李德維四元　趙仕勝三元四　鄧雲章　胡添福　鄭勝　黃文波　鄭新添　吳正潔　黃義華　劉柏偉　陳如新　廖華帝　周癸巳　李蘭芳　黃鳳珍　馮恒溪　鍾奐錦　鄭厚滋　胡鳳初　陳明琚　鄭厚家　陳宜顯　馬春生　林春培　李德維　梁錦昌　唐奕佩　李學怡　楊炳坤　黃華滋　曾忠　鄭連壽　周忠　鄭尚舜　江彥　廖宏携　周家驥　曾錫元　周家驥　岑貴　鄭懷　鄭厚寧　薛濟　黃南　張木生　何球　每貳元　鍾其　李坤　每壹元五　李幻　關池廣　關國寧　每壹元

◎洪人捐興黨基金誌(一)

中國洪門民治黨駐加總支部•據全美洲洪門第二次代表懇親大會議決募集興黨基金案•自周主委憲煜•遍遊全加策動進行•所到各埠•熱烈贊助•茲將先後將欵繳交者芳名錄之於後•

▲占尾利市埠　鄭原滋　廖宏燕　鄭慶薄　李沾　鄭發寧　鄭發悅　黃子維　李偉杰　鄭振淇　曹結培　岑嘉贊　曹翔燮　鄭柱家　鄭忠潤　鄭就才　鄭慶慈　岑榮貴　唐潤和　伍德　以上每捐五元

▲砵亞板汝埠　民治黨廿元　黃槐章　五拾元　馬修識　許倫德　每捐二拾元　鄭程萬　曾康傳　葉宏勝　曾崑龍　駱文莊　每拾元　黃華壽　李九　陳宗芹　袁萬邦　唐自裕　梁長華　駱兆良　廖沾　黃南　李百逢　馬楚政　馮仟財　林茂偉　雷林　黃逸生　馬愷政　每五元　▲宛地辟埠　民治黨廿元　達權社　朱義禎　余富禮　馬源灼　麥源　林神安　林同昌　李盛　陳哲生　梁渭泉　周瑞仕　袁和生　黃錫聰　以上每捐拾元　梁少初　黃笑梅　彭榮傳　李康祺　每五元

▲列必珠埠　黃耀威五元　▲亞省紅鹿埠　余錦文五元　▲域多利埠　達權總社五百元　李葉森三百元　周順榮壹百元　民治黨支部五拾元　謝池五拾元　鄧雲章廿元　黃榮闌廿元　鄭棣炳　盧金生　楊炳坤　每捐廿元　鄒番扶拾五元　唐自璉　林文合　趙仕照　陳宏祥　林鉄郎　周朝鎬　林賢康　陳雲媛　蘇振燃　曹秀夫　鍾其　劉炳松　董顯嵩　馬心民　陳藩　陳智　陳福如　劉淇浩　林灼　伍耀彬　周伯昌　黃煥沾　胡富和　李聖攝　周苟　楊北華　林穩　吳福安　譚申　劉平安　沈金志　黃潤調　胡彩　黃瑞享　陳丹桂　雷維　梁銓　林仕堯　鄭家滋　廖先治　梁懷炳　吳棟材　李道炤　黃福星　劉榮合　吳良泮　黃瑞　黃福耀　鄧解　雷孖指　陳孔燦　鄭琪　伍想　楊東賢　胡祥　李錦　鍾炎　楊北達　陳進　戴金星　鄧池　陳貴泉　張臻　鍾秀闌　林滿庭　林春培　王林木　鄧梓才　余倫和　阮才　徐治　黃其燊　關祥生　韓玉闌　李雲發　李德維　方成順　鄧熇章　龔自強　周乾　陳福中　鍾奐錦　薛濟　林世秩　司徒熾　蔡元隆　譚添　陳謙灼　余秉潮　龔定燊　周蔭棠　湯灋　張培植　馬廣就　湯惠予　林聚緝　每五元　▲吶吆埠　譚子華　陳明琚　徐金水　每拾元　譚子彰　譚子富　譚子達　程大妹　譚子歡　曹覲嵩　江汝洪　曹如京　岑崇樂　麥德聖　周賜齡　陳培　徐熾昌　徐鎮泉　馮秀滾　曹倫細　每五元

(滿)(地)(可)(銀)(行)
本銀行設立已有壹百二十五年之歷史向來對于華友滙欵備極妥當無論滙票飛郵或電滙均隨尊便如各華友回國欲知滙款詳細情形本行樂爲解釋一切幸祈留意焉
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS BOM
BANK OF MONTREAL

△△華新書局
頂薄飛郵信箋每册————五毛
頂薄飛郵信封每扎————弍毛五仙
靈驗治皮膚濕毒藥水每瓶七毛五仙
靈驗治皮膚白病藥膏每盒——壹元
不包寄費△圖書目錄印備函索即寄
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

榮榮腊味製造廠
批發　全球
WING WING CO.
458 Hastings St. E. HAst. 3041
Vancouver, B.C. 電話 喜市定三四二

廖若仙事務所
MISS ANN LEW
ACCOUNTING-INCOME TAX
706 HOLDEN BUILDING
16 E. Hastings St. TA. 3833
接理　生意數目　月結年結　填報入息　申請入籍　西文來往　如蒙托辦　快捷妥當

TAYLOR MOTORS LTD.
386 E. Hastings St.
VANCOUVER B.C.
Phone ——— PA. 4556
本公司修整各種車輛機器工作俱能保證常有自管新客車出賃日夜營業顧客定車請先由電話通知

國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 Pender St. East
Vancouver, B. C. Phone TA. 3735 PA. 6023
夏天製菜妙品
罐頭石硤圓眼黑葉荔枝
大幫新到
價錢相宜

茂利有限公司
MORLEY CO. LTD.
552 Fisgard St. Victoria, B.C.
雕刻精細蔴雀牌
骨色仔
娛樂消遣天九牌
最新辦到質料優美廉價發售

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

國字第十號

爲通告事•案據全美洲本黨第二次代表懇親大會•于去年九月間•在古巴亞灣開會議決•全美洲洪門募集興黨基金案•此爲大會議決案中•最重要之一宗•蓋凡事非財不行•必要財才集中•興黨方有把握•本總支部經於去年十二月廿六日•及本年四月十日召開執監委員暨黨員大會•議決遵照辦理•凡我黨員•願捐興黨基金伍元•熱心者多捐益善•其捐欵之獎勵辦法•經美洲總部通告週知•本總支部經全体大會議決•公推周主任委員憲煜•爲籌捐興黨基金專員•不日出發全加各埠•同時視察各處黨務•屆時所到各埠•希爲接洽•熱烈贊助•以爲興黨之需•是所至盼•此佈•

右通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部暨洪門團體

正主任委員周憲煜
中華民國卅吉年四月廿四日　中國洪門民治黨駐加國總支部副主任委員鄭振秀
主任秘書簡國安

◎達權總社通告

爲通告事照得全加達權社懇親大會定章應派委專員遍遊全加調查社務本總社經昨月廿八號召集全體大會議決在案特委派周憲煜先生兼任調查社務全權專員仰周君駕抵各埠支社時予以接洽并協助興党基金捐欵進行是所切盼

中華民國卅吉年五月一日　社長黃榮闌　書記劉淇浩

雲高新亞旅社
華埠
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區勝間空氣足　地位最適當
床褥日一換　布置極輝煌
煖氣與熱水　雅潔又芬芳
各界來住宿　取用也無妨
久暫由尊便　行李妥收藏
寫輪船車票　定價不敢昂
請留心光顧　隨時可帮忙
司理關邦健謹啟　方知官不妄

中國經理有限公司
China Agencies Limited
MA. 8105 Res. PA. 5297
256 E. Pender St. Vancouver, B. C.
電話孖連八壹〇五　片打街東式五六號

最近辦到
香港清平公司最新優良唱片
星殞五羊城　三只　何麗芳……獨唱
煙鎖池塘柳　二只　曾浦生　何麗芳合唱
馬嵬行　一只　李鷹揚……獨唱
香港一小姐　二只　廖志偉　關楚梅合唱
天人重有一見緣　二只　梁碧玉　梁婉芳合唱
關雲長　一只　梁婉芳……獨唱
桃園結義　二只　梁婉芳　何少姍合唱
鳳儀亭　一只　梁婉芳　何少姍合唱
似水流年　一只　張小雲……獨唱
大鄉里學摩登　二只　廖夢覺　伍麗嫦合唱
明月隱東牆　一只　楊煜文　李鷹揚合唱
夢斷關山　一只　梁碧玉……獨唱
憑吊妹芳魂　一只　梅騰……獨唱
胡奎武英雄　一只　月華……獨唱
歡烟愁浪　一只　蔡玉卿　霖謙合唱
虹霓關　一只　林倩彤　麥楚峰合唱
夢絕巫雲　一只　星林……獨唱
音樂片樂逍遙及晚虹　一只每只沽銀壹元七五
雲埠馬開錫電器店
HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES AND SERVICE
605 E. HASTINGS 442 MAIN ST.
HA. 1660 PA. 1813
VANCOUVER, B. C.

最近辦到大帮「爹利陣」「布路華」「韓盛頓」「市丹達」及多種著名公司新欵男女手錶
墨水筆
栢架51黃金色每枝十八元•白色十五元
「和打文」「栢架」「爹偉濕」各種筆每枝由三元半起每副由五元起
各種原子筆每枝由壹元壹毛半起
雲埠廣珍金器鐘鏢舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
PA. 5816

△世界新聞

●倫敦法庭上 張瑪麗誓願絕英軍

倫敦電・中國女子張瑪麗・一九四〇年時在香港與一英軍結婚・現居英國・結婚以來・屢遭欺辱・乃訴請英國法庭・准予離婚・並按中國舊俗・跪於地上・取一茶杯・擲於地上・喃喃曰・余所言如訛・余之結局・與此茶杯相同・以證明其所供無訛・法官判令准予離婚云

●三強或向聯會提訴 蘇俄封鎖柏林事

華盛頓九日電・美・英・法・已向蘇俄表明・謂三強或將柏林之事件・向聯安會提出・相信三強此種意向・已表明於國務卿馬紹爾星期四致蘇俄大使之抗議書內・華盛頓官方・雖不堅信三強向聯安會提出呼籲・可以解決柏林懸案・但認爲如若與蘇俄直接談判・不能打破蘇俄之陸路封鎖柏林・惟有先將該事向聯安會提出・然後再作其他重要之舉動云・

●三強限期蘇俄答覆

倫敦九日電・美・英・法・三強於昨星期四・決定再予蘇俄二十四小時以接納三強之要求・即速開放柏林之糧食及燃料封鎖綫・和緩現時之緊張局勢・據此京可靠之外交官員消息・謂三強在未決定再予蘇俄二十四小時時間之前・倫敦・巴黎及華盛頓當局・曾用長途電話磋商該事・

●德國西南突降大雪

德國佛克福埠九日合衆社電・德國西南部是日發生夏季大風雪・在廣大之地區・其溫度驟然低跌至冰點・在巴化里安山之九千七百三十尺高峯色士畢斯・積雪十三尺厚・該處在平常之七月天氣・原本無雪降下者・接近法國邊境之著名「黑樹林」・亦爲白雪所蓋云・

●美軍要員飛赴雅典

特利雅斯得港九日合衆社電・美陸長次長特臘巴及美陸軍計劃作戰科科長魏德邁中將・昨在特利雅斯得與英美軍要會商後・即飛赴希臘京雅典・彼等擬在雅典辦完公務後・再飛赴土耳其京安哥拉云・

●德以機器賠償挪威

挪威京奧士盧九日路透社電・挪威業已接到德國之一部份賠償・按德國是次是以一百萬元價值之舊机器及其他物料作爲賠欵・預料下半年德國再交廿萬元價值之物品賠償與挪威云・

●匈國施行恐怖手段

逮捕聽美播音平民

華盛頓十日合衆社電・美國務部助理國務卿阿倫氏・昨指控匈牙利政府施行恐怖手段・逮捕接收聽「美國呼聲」無線電播音之人民・阿倫氏謂匈牙利政府・雖未正式宣佈禁止其人民收聽美國爲線電播音・但收聽者・被逮後則指控以觸犯匈國民主之罪・按匈政府此舉・實爲共產黨主義及法西斯主義獨裁者之故技・因獨裁者深知唯有約束人民之言論與消息自由・方能保持其領袖地位云・

●日人運美煤油回國

東京九日電・合衆社訊・洋船兩艘・裝載日人二百零九名・昨日開往亞留申島・將運存該島煤油九千桶運回・此爲美國每年須供給日本煤油之一部份・在美軍長官指揮之下・此單煤油可於八月一日以前運竣・二百零九名日人中有苦力車夫・司起重機工人・機器師・鎔合工人・及醫生兩人・

加拿大 廣東麵廠 NIFTY NOODLES LTD. 374 Powell St. Phone PA. 8850 Vancouver, B.C.
雲高華
本廠裝置新式機器 更用上等材料最新方法配製
最靚浮脆 油炸蛋麵
中西餐館 合用利便 寄埠快捷 美味適口 全鷄蛋麵 廣東蛋麵 零售批發 一律歡迎

陳繼堯醫師 Dr. G. H. CHAN Physician & Surgeon
診症時間 上午十一時至一時 下午三時至五時
奇化街四二一號 電話 HA. 3549

◎注意 Wintergreen Ointment 冬綠草藥膏・能治皮膚癬，癢，疹，及各種發炎・ 每盒五毫 大盒壹元五
專門藥劑師 快捷妥當
外埠賜顧 郵費在內
卡路街夾加都華街奄派藥材店啟
EMPIRE DRUG STORE Carrall & Cordova Sts. Phone PA. 4934 Vancouver, B.C.

暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA 0141

鄧良裝飾鋪
承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色裱紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當 不受COD
電話 PA. 8550
工廠跑路 157 Powell St. VANCOUVER, B. C.

加拿大 廣裕隆 雲高華 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender ST. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到 鹹魚雜貨 抽油醬料 參茸藥料 如蒙光顧 極表歡迎 大帮

新北京酒樓 SUN PEKIN CHOP SUEY 252 Powell St. Vancouver, B.C. Telephone PA. 9610
本樓重新裝飾輝煌 地方雅潔 煥然一新 著名廚師 烹調美味 侍女招待 接洽濃和 大宴小酌 尊擇應命 僑胞光顧 特別歡迎
司理人蘇少民謹啟

加拿大 瑞獅旅館 LION HOTEL 316 Powell St. Vancouver, B.C.
▲重新廣告▼
本館在雲市 地位極適宜 內容皆雅潔 房間俱空氣 煖氣與熱水 隨時有應備 回國諸手續 吾人相助理 僑胞來賜顧 歡迎與倒履
喊線 MA. 6924
司理 馬磐基 薄良譏啟

飛達公司出進口貨辦莊 Fata Trading Co. IMPORTERS AND EXPORTERS 251 E. Georgia St. Vancouver, B.C. 電話 TATLOW 2036
加拿大總代理
新坑大帮鮑魚發行 每箱四十八罐 價極相宜
金廚味粉・純潔雪白・味道清甜・成分特高・比較行貨・減少用度・餐館用廿五磅鉄罐庄・價格尤爲低廉・
六安沙檀庄 每箱二打
一磅鉄罐庄 每箱四十八罐
二磅鉄罐庄 每箱廿罐
廿五磅罐庄
各埠聘代理 利權從優

◎各地飛郵止截時間

今年五月一日起・溫哥華總郵局每日止截往各埠之飛郵信時間如左所定時間・均以太平洋岸節省日光例所定之時間計・

郵件寄往之地點　止截時間

東京〔日本〕！禮拜一・三・五日下午七点三十五分・

中國・上海・廣州！禮拜一・三・五日下午七点三十五分・

香港及亞細亞洲東南部！禮拜壹日上午四点卅五分・禮拜二・六日下午七時三十五分・

澳洲！禮拜二・六日上午四點卅五分・禮拜日上午十一時卅五分

〔每間一个禮拜四日・即五月六・及二十日・及六月三・十七日〕上午十一時卅五分・

新西蘭及非支羣島！每禮拜日上午十壹時卅五分・

每間壹个禮拜四日・即五月六與二十日・及六月三日・十七日・上午十壹時卅五分・

每間壹个禮拜五日・即五月十四・卅八日・六月十壹・卅五日・上午十壹点卅五分・

新西蘭！每禮拜壹日上午四点卅五分・

商場爭勝・貴在消息靈通神速・飛郵爲快捷而經濟之通訊途徑・但不知止截之期恐有差之分秒即致阻遲數日・故特將其時間刊載以利吾僑

西醫 趙社鴻 Dr. F. S. Chu - Phys. & Surg. 16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
醫所 MARINE 2053
上午十時，至十一時
下午二時，至五時
住宅 WEST 1489 L-1

廣濟堂林弼臣藥行 KWONG CHAI TONG CO. 92 Pender St. E. PA. 8613 Vancouver, B.C. Canada
本堂主人前以格魯布性肺炎病赴醫院治療多月以致治療期間本堂亦停止營業又在醫院時叨蒙各關体機關親戚朋友叔伯嬸姆兄弟姊妹時來慰問不勝感激特登數言以鳴謝悃今者已恢復健康本堂亦準于三月十五照常營業在三月十五起至四月十五止所有下列本堂最效驗之出品一律七折發售以酬遠近僑胞歷來惠顧之雅意
◎萬應拔毒生肌膏 每盒壹元七毫五
◎萬應濕毒止癢藥膏 每盒壹元七毫五
◎跌打散瘀止痛藥水 每樽 壹元五毛
（惠購郵費貴客自理）
舖在雲高華片打街門牌九十二號

Viaduct Drug Store Cor Main & Georgia Sts. Phone PAcific 6436 Vancouver, B. C.
壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水〔Leland's Kidney Tonic〕 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

東亞旅館 雲哥華 片打街 TUNG AH ROOMS 101 Pender St. E. Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業 大加改良煥然一新房舍通爽汽喉溫煖床褥 清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨 特別歡迎
◎喊線 PA. 5080
司理人馬修識 余毓琚 仝啟

McGAVIN'S BREAD 麥嘉雲麵包
◎經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生 豐於滋養兒質甜味美確 對經濟餐有莫大之助力 蓋該麵包之鮮明與價值 實有感人之處也倘購試 之請認招牌麥嘉雲的好 麵包是爾每餐的好伴侶

(本報接製笠巴圖章)

京都雷鳴春精補精 皇宮補品
原是皇宮補品。世上從來罕有。既可驅邪治症。茲本良心一片。御醫妙選進呈。秘傳我得製成。復能益壽延齡。特售普救衆生。
京都雷鳴春(精補精)。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。爲藥物中之最著名者。眞亘古未有之神品也。凡精腎兩虧，夜便夢滑，腰痛膝軟，陰虛陽痿，易洩難嗣，氣虛血弱，寒咳久濁等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。
▲寒來暑往 ▲秋收冬藏 ▲歲月如梭 ▲溫度精行公司 金利源 國信公司 ▲歲月如梭 利號 萬育堂等號代售

驗眼兼較眼鏡 專家 屋古律氏 A. Gerard Hirschberg. 行醫逾三十年 Toric Optical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. PAcific 8829

合生隆記國貨商店 HOP SANG LUNG KEE & CO. 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
國貨源源到達 零沽批發
十淨苗米 九龍吊片 南薑草菰 北江冬菰 南乳 四川雲耳 三邊付竹 靚新金菜 蝦醬 淨絲燕窩 天等豈豉 王老吉茶 冲菜 源吉林茶 甘露茶 三牙或 茶瓜 白花同 白鹼水 糯米粉 粘米粉 竹筷 苦瓜干 蘇合丸 理中丸 如意油 菓皮 濟衆水 萬金油 木耳 鄧麵
僑胞賜顧 無限歡迎
◎新喊綫 PAcific 5845

陸海軍衣裳店 ARMY & NAVY 25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C. 678 Columbia Street. New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳・外褸・短褸・帽靴・俱是新款時裝・貨眞價實・認眞平賣・請趁機會購買・必能節儉金錢・

▲國內新聞▼

中山發現仙姑 不食已十五年

中山通訊。日前轟動中外醫界人士注視。刻仍正在檢驗中之四川楊妹謂九年不食。迨繼楊妹之後又有上海張黛琳亦自稱數年不食。此事曾經國外報紙不斷發表。不料本縣亦有經十五年不食之人。茲特探錄如後。

據悉二區樂羣鄉龍聚環聯保旅美華僑楊某之妻。自結婚後。翌年即對火食之物不感興趣。日中例進少許瓜果。飲料只喝泉水。不飲香茶。十餘年來如一日。但考查該婦人之體格。健碩如常。面目紅粉花飛。當時鄉中一般愚夫愚婦謂其有仙附身。始能不食自活。鄉中傳說。轟動一時。咸視之爲活佛。故此由鄉人捐資塑像俾其設壇奉佛度日。因此附近各鄉人士皆呼之爲「阿佛」姓名未詳。而當時鄉人缺乏常識。迄無人對此不食之人加以研究。現在自經國內各報揭載楊妹不食之謎後。鄉人娓娓而談。引爲奇觀。於是從中迷信消遣過去之「阿佛」不食事。近復爲人所樂談。記者以「阿佛」現仍在人間。特爲公諸社會。未始非一件有趣味之新聞也

四邑急賑團回四邑

廣州訊。廣東全省水災緊急救濟委員會四邑急賑團團長高信。團員余文照、甲國彬。黃石川。卓炳開。黃仲榆等。六月廿三日晨十時在市黨部舉行座談會。商討出發前準備事宜。討論結果。

㈠。關于賑款分配。須俟抵達三埠召集邑中各界首長會商後決定

㈡。賑款易米運濟。

㈢。運撥起卸費用及旅費請急救會另案撥付。

㈣。定六月廿六日啟程。先巡視台開。兩縣災區。散賑歸程時巡視新會。延期下月二日返穗。

恩平聖堂剿匪大戰

恩平訊。恩平縣屬離聖堂約八華里之良西橫屋附近。六月十五日晚突發現全副武裝配備奸匪一股（數目未明）。企圖未明。旋即被駐當地國軍發覺。出動圍剿。双方展開激烈戰事。一時槍聲卜卜。驚震遐邇。匪不支向較處山嶺地帶竄逃。

據悉刻于恩平縣內騷擾奸匪係鄭錦波。馮超。鄭錦暖。唐克靈。唐桂靈吳飛等部　總數約有數百人。分組成十數小股。分匿轄區各處。俟機進擾。到處搶掠。致地方鷄犬不寧。鄉民無不惶惶終日。惟邑人對奸匪之暴行。均極表憤怨。刻正加緊密切聯防。增購械彈。加强實力。均能切實保護家鄉安全。

恩平匪黨擄人勒贖

鶴州訊。蒲節過後數日。鶴州墟迎龍街廣德隆餅舖老板之子。黃某。因在店內渡過端陽佳節後。高高興興出店返家。其家約離鶴州十里許之恩平夾水墟附近。詎行至中途。突爲奸匪鄭坤廉部擄去。勒索鉅金。聞廣德隆店主以愛子遭擄。現正設法出資索回團聚。

× × × ×

△煤炭發售△
△快捷送到△
瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

▲價目表▼
原抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　伍十磅每桶十一元三毛四
老頭抽油　一百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油　一百磅每桶十七元五毫　五十磅每桶九元四毫
雙老頭抽油　一百磅每桶二拾一元三毛八　五十磅每桶一拾一元三毛四
上抽油　一百磅每桶八元五毫
（十二安士）二打庄雙老抽油每箱四元三毫
（十二安士）二打庄老頭抽油箱三元八毫二
◎各埠商店　均有代理　批發特平
Vancouver Products Mftrs. Ltd.
677 Fifth Ave. East
Vancouver, B. C.
電話 PAcific 5845

黃永源醫師
DR. W. Y. WONG
PHYSICIAN AND SURGEON
診所 Office PA. 4709 221 Main Street
住宅 Res. FA. 8841 Vancouver, B.C.
前私立北平協和醫學院及國立北京大學醫學院教授
統治內外科各症
專門皮膚花柳科及外科生殖泌尿科
（應診時間）
上午十至十二時
下午三至六時
急症出診預約
診所緬街二二壹號

雲埠 華醬油有限公司啓

義泰公司 書莊
G. HIGH CO
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三
人心大變四圓
愛的誘惑五毫　四體三字經二毫五
千嬌演義壹圓　四體千字文二毫五
現代百體尺牘壹圓八　愛經壹圓
風俗閒評八毫　新女性三毫
十字軍英雄記壹圓　反間諜四毫
寰球畫報六毫　藝文畫報五毫
英漢模範字典作文求解兩用
德皇外史自述記六毫　密約五毫
民國春秋二圓　儒林外史壹圓
少林寺拳術秘訣五毛　公民鑑壹圓
包公案六毛　劉伯溫錦囊二毫五
可發一笑六毫

廣德隆有限公司
WONG DUCK LUNG LTD.
各式內衫本店有之
內衫褲◎幼薄短袖棉線及人造絲各欵均備。
片文95及71蝦肉色
羊毛背心
◎三袋開胸家用特厚號數齊備
外埠函備快捷付上

廣告 埠雲 生隆棧藥房
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦中西藥材膏丹丸散化粧香品花旗參等最近又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短襪雨衣內衣睡衣說衫及皮靴笈袋種種齊備價錢克己如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣器具如不見効原銀奉回
△價錢▽每副拾五元
如再買葯水大樽五元七毫五　細樽三元壹毫五
丸散目錄函索即寄
喊線 MA. 0885

CUNNINGHAM DRUG
Columbia & Hastings Sts.
Vancouver, B.C.
醫痔聖藥
PILOCAINE 葯膏
每樽　六毫五
兩樽壹元二毫五
歡迎郵寄交易
懸寧坎藥房啓

Lux Theatre 樂斯戲院
即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
乘映該館時事畫片

黃漢代理各種燕梳處
WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE; VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754
各種燕梳買賣經紀
中西文件生意數記
填寫工商入息稅紙
遠近僑胞如蒙委托
包辦妥當
填報工商入息稅改至五月廿壹日止

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847（倫敦藥材舖）
價錢相宜　街寅夾街緬
▲巴市維他命丸▼
能培養抵抗力壯精益
Bass's Vitamin Capsules
每百粒四元五毛
巴市胃藥能治胃部不自然處　五毫及壹元
Bass 77 Stomach Remedy

◎中國洪門民治黨域多利支部
春季經費鳴謝　恕不尊稱
李如川　每五元　胡添福
李學怡　梁錦昌　伍連優　每三元
謝志如　廖華帝　周癸巳　黃鳳珍
李蘭芳　馮恒羨　鄭厚滋　陳宜顯
每式元五　李雲發　陳瀚　楊炳坤
鄭新添　周憲義　陳振雄　每式元
林鉄郎　鍾有琦　梁銓　林文合
李坤　每壹元五　李勻壹元
▲另陳先師寶誕各俱樂部惠來特別經費列後
大館　新世界　寶源　以上每拾元
東方漢亞廠　新東西南利廠　廣東
西來廠　每七元五毛　尚利五元
茂利字花廠　大館牌檯　域多利廠
寶源牌檯　永利字花廠　釗利牌檯
勝利字花廠　成利牌檯　昌利牌檯
每二元五

◎埠雲 達權支社鳴謝經費
由十二月至五月
雷根貳拾五元　張惠介廿元　李圻
周耀東　每拾元　盧金生　吳克香
李圻　周憲煜　呂湊　每五元
黃兆安　馬發强　胡添福　昌隆
吳炳翠　梁保　關仁瑞　鄭程萬
陳惠光　何春初　盧萬俸　敖榮初
每三元　李煦　趙槐　蘇覲法
廖華帝　梁秀鳳　許栢　黃樹森
黃松滿　伍捷文　蔡元隆　黃世質
李其榮　吳英集　黃遠光　每式元五
呂敖　陳宗啟　林鉄郎　廖和烈
譚壽慶　梁吉　楊牛　李勻
張培植　劉孔昌　林翰元　湯佑
容瑞奇　趙槐　呂敖　呂澤
林國榮　梁濃　許槐　岑榮貴
每貳元　林文合　鍾有琪　關祥生
馬河忠　鄭連榮　吳肇禎　林世賢
林鉄郎　每壹元五

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
卑詩押舖廣告
當
頭月息納五厘
以後每月二厘

OWL DRUG CO.
▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
壹市定夾阿碧
鐵精牛肉汁補身酒每樽一元
珍珠嘜牙粉　每盒三毛

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
摯友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

◎各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋盧頓」紙袋發售。
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

漂列地嘜麵麭現改名爲GB嘜其名雖改易但該麵包仍爲舊公司所發賣仍爲舊人員所製造請君購買GB嘜麵包莫論在何處購買時時新鮮
Ask for GB Bread
GENERAL BAKERIES LIMITED

Jockey Cap
本公司所釀之「馬心帽」商標盧威士杰酒有如賽馬場之每賽必贏之駿馬蓋此種馬曾經長期畜養暨專家不斷訓練及無限之顧理始克成爲良馬此酒亦然即經長期有經驗之製釀復裝置橡木桶中始成味香而純之曾酒也
UDI　UNITED DISTILLERS LIMITED

◎接整水龍
本店接整水龍水厠等工作快捷妥當
工精價廉摯友光顧隨時應命
D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
77 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
新到大宗
香煙蔴糖發行
價錢相宜

本報特別啓事
啓者本報司理部現定晚間八時放工倘閱戶諸君每日到來本報自取報紙者請於晚間八時以前到來取報又八時以後僑胞欲買散報紙者請往十七號片打街東福華菓店購買可也

4X 麵麭
請常食美味優越之各種伙的市嘜麵麭
Canadian Bakeries Ltd.

奇異藥水
大樽壹元　中樽六毛　小樽二毛五
云哥華五洲大藥房啓
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.
奇異藥水
凡瘡科和起用棉花濕奇異藥水敷之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉麻痺搽奇異藥水五分鐘止痛心胃氣痛即服即愈功效神奇不可思議

新華僑樓
NEW WAH
DINE AND DANCE
別有一樓幽雅
名清歌回響
大幽精美
別行樂聯歡
奉尚
雲高華　加拿大
127 E. PENDER ST. VAN. B.C.
PH. PA. 6642. 0455.

隱閣

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△奇情小說△ **紅粉刼** ▽

英國司達渥博士著
毗陵李定夷譯意

第十六章　情　妬

霓裳曲終，舞台影散。幕既閉。鄧脫漪儂相偕出場。漪儂竊念馬尼士之約。心旌搖搖。若有所異。然場中迄未見馬尼士形影。又令人惶惑莫解。旋與鄧脫分道揚鑣。漪儂獨歸旅館。時則夜深人稀。馬蹄得得之聲。響震街市。漪儂尚未抵寓。忽聞有車疾馳而至。顧以爲彼亦行道之人。不之異也。乃後來之車。進退遲速。悉視前車爲準。車步亦步。車馳亦馳。既及其寓。漪儂釋鞭而入。亦不復顧後車之何如。入室。於案頭得一柬。審之。爲馬尼士手筆。方欲啟視。侍者已前語曰。當傍晚時。有人走訪女士。坐待時許。芳踪不返。乃留字於此。含憤而去。漪儂不暇細問。啟視其書。則曰。「余如約過訪。不料卿已先余他適。卿素重然諾。何以此次獨爽信。殆余有開罪處耶。然何以允之於前。違之於後。余知卿必不然。聞諸侍者。謂卿膳後。即偕一男子外出。男子何人。遽奪余之所愛。一息尚存。決不恕彼。或者彼爲卿之親戚。余以小人之心。度君子之腹耶。此亦意中之事。則余於面卿之時。當負荆請罪。是實余所深願。余亦深望余言之不中。劇場之約。余仍前往。卿歸見余書。若在閉幕以前。尚望寵臨。則前嫌盡釋矣」。漪儂讀竟。玉容失色。方欲有所籌思。而侍者遽報客至。漪儂益爲惶惑。待深人靜。何來不速之客。使侍者往詢伊誰。侍者從之。甫至室門。客已及室。不俟侍者之款待。逕趨漪儂前。漪儂汪視之。則馬尼士也。幾爲驚絕。急款之坐。馬尼士怒形於色。目注漪儂之面。不稍旁瞬。漪儂曰。君深夜過余。有以教我歟。馬尼士不答。漪儂旋曰。君曾往劇場否。余食前約。負罪良多。手書頃已誦悉。此中委曲。君愛余深。當能不言而喻。余實以君故。不得不爾也。馬尼士喟之以鼻。仍不作答。漪儂又曰。君病啞耶。不然。胡作金人之緘口也。

大胆

鶴　箏

凡一個人有充分的勇氣。很危險也不怕。這便是叫做大胆。大胆有好的。也有不好的。成功立業的要靠有膽志。窮兇極惡的。也要靠冒險。兩樣都非要大胆不可。

讓我且述兩段故事於下：

春秋的時候有個大勇士叫做椒邱欣去到吳會的地方。大誇海口。說自己的勇。要離忍不住駁他幾句。椒邱欣大怒　聲明要攻打他。要離回家。對他的老婆說。「我羞辱了一個勇士椒邱欣。他必來找我晦氣。切不可把門關了」。那椒邱欣果然光顧到門。不覺吃了一驚。你道是甚麼緣故呢？原來椒邱欣見要離屋內的門。都沒有關閉。直入臥室。見要離高臥床上。態度從容。椒邱欣大聲喝道。「要離。你還不知你該死麼？」要離慢慢地說。「我沒有該死的理由。你才該死哩！你有三件卑怯的事。第一件我在衆人前辱你。你不敢動手。第二件入門不咳。登堂無聲。第三件敢作大言。通通都是可羞耻的事」。椒邱欣聽了他的話。把劍丟了。歎息地說。「吾之勇也。人莫敢皆占者。要離乃加吾之上。此天下壯士也」。（事見吳越春秋）。

我們看了這段故事。覺得要離的大胆。是令人可驚的。

蘇東坡(軾)和章子厚(惇)遊仙遊潭。潭下臨絕壁萬仞。岸很狹窄。章惇催促東坡下潭書壁。東坡不敢下去。那章惇却沒有遲疑。履險而下。寫了「蘇軾章惇來」五個字。才回上來。東坡拍一拍他的背說。「子厚。你必定能殺人的」。（宋士稱東都事略）又有一次。東坡和子厚遊山。聞前面的人紛紛說道。有虎來了。貳人仍繼續騎馬前進。後來東坡的馬驚了。才轉回來。子厚鞭馬前進。還取銅鑼敲響。那老虎也聞聲遁去了。（宋陳鶴耆舊續聞）東坡可說鎮定異常。子厚更加人一等。大胆極了。但我們看他兩個人的歷史。東坡是忠的。子厚是奸的。

香港。也叫裙帶島

是個

民社黨領袖張君勱。在記者招待會上對香港問題謂。「當逐漸設法歸還中國。因英政府允許印度獨立。香港爲中國領土。而是英國人對我華南經濟之吸血盆。每年損失。不可勝計。爲維持主權完整。實應馬上收回。在交涉收回聲中。且談香港及其別名之得名來由。

年前。余于冷攤。得香港雜記一册。爲南海陳曉雲所著。刻于光緒甲午年。距今已五十餘年。此書皆記香港之政治船務商業建築等狀況。物換星移。五十年來。今之視昔。已成陳跡矣。

書中有言及香港及其別名之得名由來者。略謂。香港舊爲裙帶島。緣粵人渡船由島之東駛入香港。遠望島中斜路。如裙帶然。當時尚無香港之名稱。因以裙帶島稱之。至西洋人之稱香港爲賊島者。蓋香港有數小島環繞于外。爲中國沿海之門戶。故巨盜以此爲淵藪。洋人過此。屢爲賊刦。視此爲戒途。因呼之曰賊島也。又百步林之間。有溪澗。白石嶙嶙。流水清且漣漪。甘而有香味。漁人海賊及航海者。咸在此汲取食水。即東印度公司之初至。亦即取水于是間。因其水之甘香。遂賜以嘉名曰香港云。

楹聯瑣語

（王百里）

永樂在燕王藩邸時。一日寒甚。飲酒取暖。席次偶得一句云。「天寒地凍。水無一點不成冰」。時道衍和尚在座。即應曰。「國亂民愁。王不出頭誰是主」？

當國家昇平人民安樂之時。名流雅士。往往有對酒賞雪之舉。相傳瑞安孫衣言先生一日雪中與門人對酌。見兒童堆塑觀音。忽然有感曰。雪積觀音。日出化身歸大海」。思索良久。未得其屬。門人曰。「我有一對。未知可否？遂唫云。「雲成羅漢。風吹邁步上西天」。衣言先生擊節不已。

有一孝廉。設館課蒙。一日思酒。適門口有一菜販。孝廉漫授壺命之沽。菜販諦壺良久。曰。「我有一聯語。先生能對否」？孝廉曰。「試言之。曰「長頸錫壺腰出嘴」。孝廉瞠目無以應。趨入擬整行裝作歸計。偶於開啟箱篋時悟曰。「方頭鐵鎖腹生鬚」。急出尋菜販。菜販已不知去向矣。

× ×

◎經驗良藥出世

◎蘄蛇風濕丸　單治風濕　式元五
◎濕毒止痒水　不礙衣服　貳元五
◎虛寒咳嗽膏　兼治腎虛　貳元五
◎小腸氣散各痛均合每服一兩壹元
◎癲痫丸　腫而不痛不痒　是五元
惡痰丸○手足胸背腰痛筋骨牽引釣痛流走不定是痰塞于胸膈五服二元
六鬱丸○氣濕痰熱血食諸鬱有目錄說明　每盒二兩三元五連引藥酒積散○飲酒過多成積五服三元五
疫痧散○瘟疫惡痧腹痛厥逆上吐下瀉手足厥逆諸急症每樽式元
四種淋症散○氣砂血膏淋是盒六元
殺虫丸○虫嚙腹痛飽止餓痛盒五元
便數丸○常時小便尿又少短盒二元
痨咳丸○咳嗽痰血肺痿成痨盒四元
知醫外科雜症因紙料價昂告白價高
丸散不盡錄函索目錄一看便知不付
COD付費每件一毫買者自理
藥品發賣代理處
YUEN YUI KEE
389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

竹林餐館　雲埠著名
大筵小酌　隨時應命
上等廚師　烹調巧精
地方雅潔　招呼眞誠
貴客光顧　無任歡迎
本館主人啓

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹業生活
WAT SANG COMPANY
87 E. PENDER STREET
VANCOUVER, B. C. CANADA
加拿大雲高華　Telephone MArine 3529
遐邇祖國藥材機器參茸玉桂經理馳名西藥
貨眞價實　★　童叟無欺

精造
各款中西服式零沽批發價格相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

雲高埠華
英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

曹統新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A
◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿羓耳鹿丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罐一二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圖消勝割除
◎男子七疝丸　二兩二元
小腸疝氣陰囊腫　須服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545
本公司自豢肥猪。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌爲記。
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館・日夜開市・
嘉餚美菜・式式俱備・
仰求各界・男女僑胞・
留意光顧・請移玉步・

輔行雜貨公司
國貨商場
新到
潮洲芥菜米　長身節瓜仁　一子落土　一子萌芽
白皮冬瓜仁　白花芥蘭米　矮脚白菜米
大葉松好米　項大絲瓜仁　大泡苦瓜仁
大葉莧菜米　大種水瓜仁　龍牙召菜米
長短黃瓜仁　大種雍菜米　白根香芹米
包心生菜米　青芙蓉瓜仁　長身白瓜仁
大種猪腸豆　遲花莞茜米　大肉青葱米
大葉韭菜米　青梗菜心米　細核荷蘭豆
大核青丕豆　雪白蘿蔔米　鐘形青椒米
矮脚召菜米
灌植成物　百種百生
FOO HUNG COMPANY LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點間頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

◎營業部啓事
本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙仔。信封。信箋。券據。徵信錄。捐册。及會籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接遮笠巴闘章。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷

◎請惠夏季報費與告白費
本報向承各界　僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收夏季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數擲下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

華友欲匯款電款同家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堪
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

雲高華埠
市片沙百貨公司
凡日逐家庭中所需何物無不齊備
貨眞價實童叟無欺
爲華友所稱許者也
故敢請諸君隨時賜顧
DAVID SPENCER
LIMITED

新民生肉店
商標
GUM JUNG CO. LTD.
MARINE 8626
PHONE 122 PENDER STREET EAST VANCOUVER B.C.
專門各國各名廠出品相宜顧繡絨線
新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館殮館用衣
各欵工人衣服
家用線仔絨褲
加長羊毛褥仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

倘欲自捲烟仔·易於自捲·吸之又津津有味者·請注意此包·

加拿大雲高華
永隆公司
WING LUNG CO.
146 E. Pender St. Phone PA. 1734
VANCOUVER. B. C. CANADA.

本公司舖在加拿大雲高華埠片打街東門牌壹百四拾六號厚集資本選辦祖國雜貨西人商品規模宏偉設備嶄新並營海鮮

原油臘腸

肉類合時瓜菜價錢克己特聘優良技師精製臘腸臘肉臘鴨鴨片兼燒金豬臘味發客美味適口衛生講究如承惠顧無任歡迎

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street TAtlow 1377
Vancouver, B. C.

吳國華
各種保險代理

加拿大云高華
金利源興記辦莊
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone .....MA. 9743

新到罐頭海味咸魚
荔枝　竹笋　海參　魚翅　黃花同魚
什錦　蕎頭　花膠　蟶膠　白花同魚
苦瓜　馬蹄　尤魚　蝦米　三牙或魚
鯪魚　花魚　墨魚　抱魚　吊大或魚
春菜　冬菜　冬菇　草菇　黃花片魚
炸菜　切菜　香辛　燕窩　海底鷄項
抽油　原豉　付竹　金菜　各種罐頭
鮮醬　梅醬　髮菜　雲耳　浸油咸魚
發行零沽價錢相宜

▲祖國新聞

台山水患塌屋二千

台山訊·台山縣長李英·以此次水災·災情嚴重·特於六月拾九日·召集各機關法團代表在縣府禮堂·開水災座談會·李縣長報告·據連日各方報導·房屋傾塌者貳千一百六拾八間·死亡七人·(尚有若干鄉鎮未報)·據二區沙蒲鄉堤基崩缺·冲毀禾田一百四十餘畝·大南都鄉白沙圍缺堤較甚·(損失未詳候報)·又都斛·斗山等倉賦實搶救不及·賦谷被浸·已另案辦理·計白水鄉塌十三間·橫水鄉五十五間·東坑鄉七十五間·平嶺洞鄉一百七十五間·沙浦鄉四百四十一間·隴海鄉三百六拾九間·塘坳鄉四百三十貳間·公益六間·永康鄉六十四間·共計如上數·

四邑要聞簡訊

六月廿壹日夜深拾二時許·匪徒二百人·械刼恩平太平鄉南坑·將富人綁紐·谷米衣物搶個清光·金銀首飾刼去更多·直至廿二日天明九時·足足刼了九小時·匪徒始拉隊而去·

開平縣冲口市附近三里土名冲木芋村·洪水泛濫時·被水冲崩房屋貳拾餘間·村民貳十餘名失踪·日前潦水爲災·開平公路多陷停頓·目前計有由赤坎至白沙之沙坎路·白沙至赤水及赤水至深井段未能通車·赤坎至長沙之沙赤路·亦暫停·

開平赤坎清道夫·日前一致罷工·原因·警所將上次捐得之清潔補助費不發所致云·

行走三埠澳門之大和興渡·六月二十日下午由澳開返二埠·至廿一日凌晨三時·途經新會三鰲昭地方·發現匪徒·企圖行刼·當即展開槍戰·小女童壹名被礮斃命·貨物幸無損失·

開平公路因水停車

開平訊·由水口至長沙沙水公路·爲洪水退後·路基凸凹不平·六月十九日已暫停止行車·現已派出工人趕修·不日即可恢復通車·

又訊·開平自水退後·蒼長路日前經已通車·惟自六月十九日起·大雨重來·公路變成泥淖爛濕·波羅以上一段暫停通車·以及杜岡全長沙段·均已停車·現合德公司正增派大批工人加緊搶修中·如三四日內·即可修復全綫通車云·

台山公益捕獲匪黨

台山訊·第一清剿區·五邑指揮所近偵悉台山公益埠維新街六十壹號林覲卿醫務所及同街廿四號二樓·近有匪黨聚集該處·意圖不軌·乃於六月拾八日飭令該所特務連梁連長·及台山縣警察局鄭局長·率領刑警隊往公益按址查拿·當場在該醫務所拘獲嫌疑匪犯林國超林國楨同胞兄弟兩人·在桑園村拘獲吳鴻鈞壹人·在廿四號貳樓拘獲湯紹鵬一人·又在街上拘獲羅乾等一共五人·查林某等四人·曾充小學教員多年·該羅乾現充公益警察分駐所警長云·

台海公路兩個公司

台山訊·台海行車公司現在變成了兩個·壹是陳明邦的·一是梅質彬的·大家一齊行車·同走壹路·這一件和平大事而能不流血的出現·在台山可算是奇跡·亦是出乎意料之外·

★　★

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金業首飾
各廠大小鐘錶
各欵眼鏡
司理鄧滿隆啟
喊線孖連
二五〇壹

前加拿大陸軍醫官
梁建魂醫務所
梁建魂
DR. S. W. LEUNG
430 Dunlevy Avenue Vancouver, B.C.
診醫所喊線 HA. 4961　住宅喊線 KE. 0636

統理男女內外全科醫務所
贊李威街四三〇號
(即華人協和教會側邊醫住所喊線喜市定)
四九六一
診症時間
每日上午十時半至十二時
二時至五時半　下午
星期六上午十時至一時
夜間隨時照上喊線預約

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及飯館用具
Buscombe & Co. Ltd
342 Water St. Vancouver. B.C

加拿大雲高華
南華花生發行
NOM WAH CO.
216 Powell St. E.
Vancouver, B.C.

本店開創精製鹹脆花生去衣鹹香杏仁經歷十有餘年今已從新改良配味格外適口馳名加美各埠批發零沽價其相宜僑胞光顧諸君嘗之乃知南華之佳品也貨物寄贈買者自理

◎中國洪門民治黨駐美洲總部通告

總通三六字第十三號

爲通告事·案據全美洲本黨第二次代表懇親大會·于今年元月間·在古巴亞灣城開會議決全美洪門募集興黨基金案·此爲大會議決案中最重要之一宗·蓋凡事非財不行·必要財力集中·興黨方有把握·合亟錄案通告·仰即查照實行·轉令所屬支部分部一體遵照·早日集議派定人員負責勸募基金·依期繳來·以爲興黨之用·而重公事·是所切盼·茲將該議決案詳細列左·

(甲)募捐興黨基金辦法

規定興黨基金·分額捐樂捐兩項·

凡屬洪門本黨黨員·最低限度每人額捐基金五元·有職業棲身者·最低限度捐欵拾元·職業稍佳或經營小資本生意者額捐廿元以上·有大生意者捐欵五拾元以上·捐欵無限額·多多益善·茲將捐欵等級錄下

超等　無限額
甲等　壹百元
乙等　五十元
丙等　二拾元
丁等　壹拾元
戊等　五大元
(俱以美金計)

凡屬全美洲中國洪門民治黨各級黨部達權社金蘭公所等洪門團體·對于此次募捐興黨基金·應自行酌量經濟情形·將公款提撥若干樂捐·以充裕基金·發展黨務·

(乙)熱心樂捐興黨基金獎勵

凡捐欵美金五拾元以上者給予乙等獎狀

凡捐欵美金壹百元以上者給予甲等獎狀

凡捐款美金壹百五十元至貳百五十元者給予超等獎狀·另加獎熱心興黨金牌壹面

凡捐款超過美金二百五十元以上者于獎狀金牌外·另由美洲總部酌量情形·議留紀念·以資獎勵

(丙)興黨基金保管法

㈠由駐美洲總部根據大會決議案·通令各國總支部發動籌集興黨基金·暫由各該國總支部選舉三人保管·貯入當地殷實銀行·

㈡在駐美洲總部設立八人保管委員會由美洲總部通令此次參加代表大會之八國總支部·每選出一人共同組織之·

㈢所有各國總支部募集興黨基金·彙寄保管委員會貯入殷實銀行保管之發動募捐時期·由本年十月一日起以六個月爲期限·於今年十二月底繳第一次·明年正月二月三月·每月彙繳一次以便結束

㈣附貯銀行由八委員簽名附貯·提支時八國委員中須得五國委員簽署·方生效力·

㈤凡舉辦一事宜提若干欵項時·由駐美洲總部通告各國總支部·復經該總支部議決授權該保管委員·方得簽署·

㈥其他各國本党機關未參加此次大會者·將來籌集基金可直接寄美洲總部保管委員會收貯　右通告

駐美洲加國總支部
中國洪門民治党
駐美洲總部主席朱家兆
陳光耀

中華民國三十六年十一月一日

◎秘詩省沿岸船期表

標準時間(愛惜光陰時間加一點)

來往溫哥華域多利航線

由溫高華開到域多利

每日上午十點半……仝日下午三點半
每日晚間拾壹點……翌日上午六點

由域多利開到溫哥華

下午壹點三十拾五分……下午六點三拾五分
每日晚間拾壹點……翌日上午六點

溫哥華往域埠日船　在船期前壹点准許下船
域埠至溫哥華日船　在船期前半点准許下船

溫域夜船·兩處均於九点准許下船·

來往溫哥華與乃磨航線　(六月四日至六月二十四日施行)

由溫高華開到乃磨時間

上午七点拾五分……上午九点四拾五分鐘
上午十點……下午拾二點半
下午二時拾五分……下午四點十五分鐘
下午五時十五分……下午七點四拾五分

由乃磨開到溫高華

上午六點半……上午九點
上午拾點四拾五分……下午壹點拾五分鐘
下午壹點四十五分……下午四點拾五分鐘
下午六點……下午八點半

溫高華至乃磨線·双方在船期前半点許下船

來往溫高華·片市魯別航線

每逢星期六下午八点·由溫高華開·星期日上午先後到比華高·英高活·亞律比·砵麥汝路·星期日下午砵夏地·奧臣科·星期壹上午表地路·星期壹下午到片市魯別·

每逢星期壹下午十時由片市魯別開·星期二上午到表地路·下午到奧臣科·定下午十時由奧臣科開·星期三上午八時到砵夏地·續繼經砵麥汝路·亞律比·英高活·比華高·星期四上午八点到溫哥華·(以上無定時間乃因潮水關係)

船票價目表

來往地点	單頭	來回
來往溫哥華與域多利	二元七毫五	四元九毫五
來往溫哥華與乃磨	壹元六毫五	三元
來往溫哥華與亞律比	十四元四毫	廿五元九毫
來往溫哥華與砵夏地	十六元九毫	三十元四毫
來往溫哥華與奧臣科	廿壹元六毫	卅八元九毫
來往溫哥華與片市魯別	三十元	五十四元
來往溫哥華與奧臣科	十五元九五	廿八元七五

來回船票限三十天

溫哥華與乃磨二元二毫

溫哥華與域多利三元七毫

若單頭票價有拾元或來回有拾八元以上者·朝晚飡及床位包在內

週末票往指定埠時間·由星期五正午十二点至星期日下午二時·

同埠時間限至星期一晚十二時

週末票價：溫哥華與域多利三元七毫　溫哥華與乃磨二元二毫

以上票價另每元加政府稅壹毫五仙

◎中國洪門民治黨駐美洲總部通令

令駐加拿大總支部　總通三七字第二十號

現奉中央黨部執行委員會新秘字第一一號通令開「查本黨成立瞬將兩載內有野心製造分裂外有政敵圖謀分化幸我同志義氣團結一心一德突破內外所遭遇之艱難此誠本黨　先烈先賢在天之呵護有以致之茲以本黨今後政策之檢討中央人事之更新以及應興應革諸端均有待最高權力機關第二次全國代表大會之決定爰依據總章第五章第十八條第一項之規定定于本年九月一日本黨成立紀念日在上海中央黨部召開第二次全國代表大會(會期如有變更當於二個月前通知)會議日程暫定爲半個月海內外出席代表名額國內以省党部及特別市黨部爲單位海外以總支部爲單位每一單位得選派出席代表一人至二人每代表只能代表其本單位名略歷希先報送中央代表報到于八月一日開始如有提案希于會前半個月送達中央黨部秘書處以便分別編列議程除通令海內外各地黨部知照不能兼代表其他單位關于代表人選尤希各單位慎重將事選出代表之姓外合亟令仰知照辦理爲要此令」等因合亟令仰所屬各國總支部遵照辦理爲要　又查本黨駐美國總支部定期今年七月十五日在芝加高埠召開懇親大會務望前在古巴大會選出之五特派員及駐各國總支部最近補選及加選之特派員統希于七月初旬抵達美國紐約埠會齊前往芝加高埠參加駐美國總支部懇親大會交換意見商定歸國振興党務大計是爲至要此令

中華民國三十七年　六月一日